

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## POLARIS

### ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ ПРОТОЧНОГО ТИПА

#### Orion DS 5,5

##### А. Общее описание

**Orion S 5,5 Display** – это высококачественный и чрезвычайно надежный нагреватель воды проточного типа, созданный на основе многолетнего опыта. Этот водонагреватель тщательно спроектирован и производится с использованием новейших технологий.

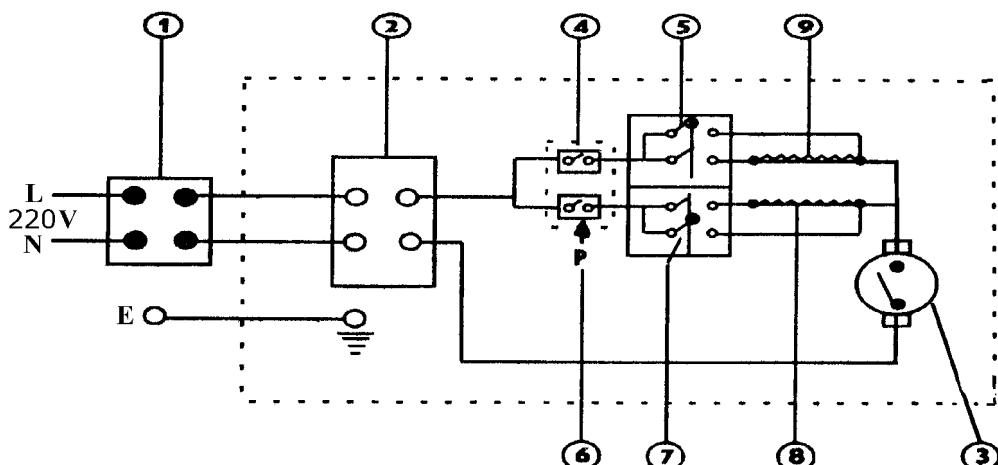
Водонагреватель мощностью 5,5 Квт повышает температуру входящей воды на 20° С при мощности потока 4,4 л/мин.

Данная модель оснащена цифровым дисплеем температуры нагрева воды, что существенно упрощает регулировку мощности нагрева. Индикация на дисплее (уровень мощности от минимального «P1» до максимального «P9» и температура воды на выходе) появляется после подачи воды и включения водонагревателя. Мигающая индикация обозначает, что температура воды еще не стабилизировалась. Дисплей гаснет, как только подача воды прекращается. Если водонагреватель отключен, но вода подается – на дисплее мигает «OFF» и температура воды на выходе.

Водонагреватель чрезвычайно удобен в эксплуатации: нет необходимости предварительно подогревать воду и долго ждать – водонагреватель начинает греть воду, как только открывается кран, и прекращает, как только кран закрывается. Горячая вода не лимитирована – можно пользоваться горячей водой в любом количестве и в течение любого времени.

Водонагреватель чрезвычайно экономичен: **Orion S 5,5 Display** нагревает только проходящую через него воду, поэтому электричество напрасно не растратчивается, не растратчивается вода и драгоценное время.

**Orion S 5,5 Display** чрезвычайно надежен: **Orion S 5,5 Display** изготавливается с использованием новейших технологий и только из высококачественных комплектующих!



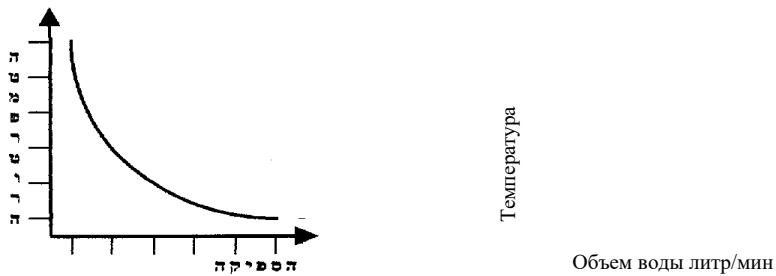
1. «Двухполюсный» выключатель
2. Клеммная коробка
3. Термостат (температура отключения 57° С)
4. Микровыключатели в датчике давления
5. Две неоновых лампочки в выключателе
6. Шток датчика давления

7. Переключатель выбора режима:  
положение 1 – «низкий» 2 Квт  
положение 2 – «средний» 3,5 Квт,  
положение 3 – «высокий» - 5,5 Квт
8. ТЭН 1 – 2 Квт
9. ТЭН 2 – 3,5 Квт

## Указания по установке и эксплуатации

### **Б. Общие указания**

1. Прибор должен устанавливать только квалифицированный электрик.
2. На электрическом щитке должен быть установлен защитный автомат.  
Для работы водонагревателя необходимо давление воды  $\frac{1}{4}$  атмосферы и мощность потока 2-11 литров в минуту. Данный водонагреватель может работать при минимальном давлении воды от  $\frac{1}{4}$  атмосферы и до максимального – около 6 атмосфер.
3. Температура выходящей воды регулируется «регулятором мощности», «вентилем», а также комбинацией «кольца» в душевой рукоятке либо на «гуське» в раковине. На диаграмме показано, как поток воды, регулируемый «вентилем», и «кольца» влияют на температуру выходящей воды.



«Регулятор мощности» используется для выбора одного из следующих вариантов:  
0 – положение без нагрева,  
1 - низкий уровень,  
2 – средний уровень,  
3 - максимальный уровень

«Вентиль». Чем меньше поток воды, тем выше температура, и наоборот.

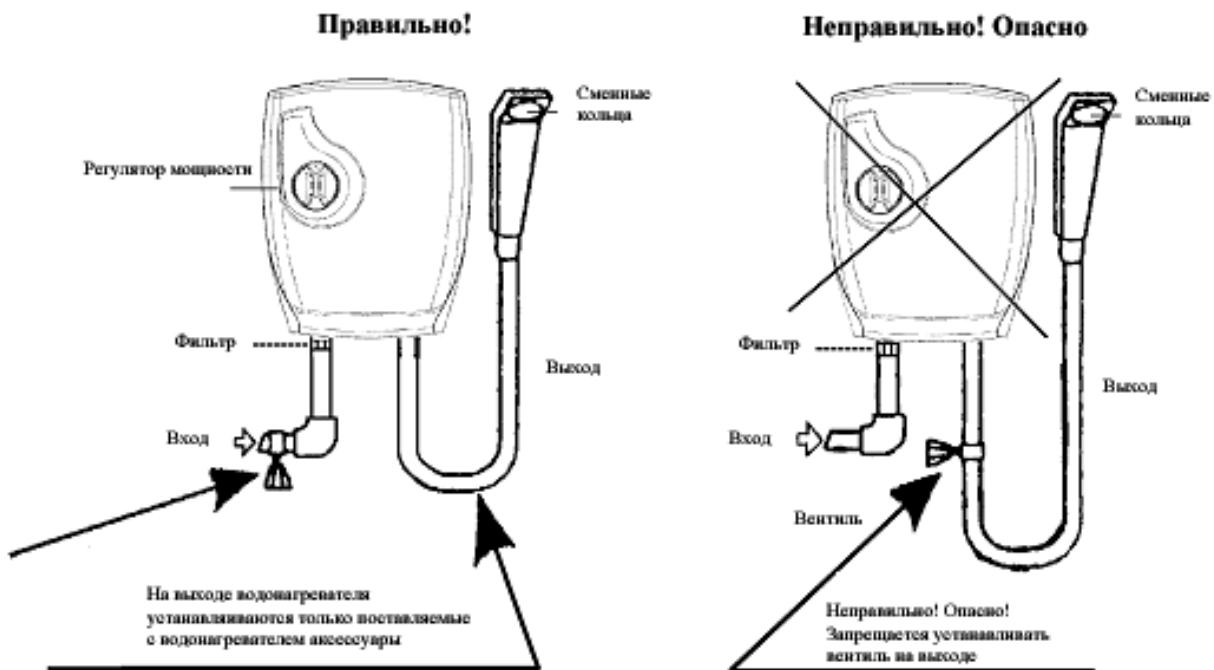
«Кольца» используются для регулирования потока воды. В зимнее время следует использовать только маленькое открытое кольцо с насечками (очень горячая вода). Маленькое и среднее открытые кольца с насечками рекомендуется использовать осенью и весной (средний уровень нагрева воды). Маленькое, среднее и большое открытые кольца с насечками (теплая вода) – использовать летом.

4. Если вода плохо проходит сквозь кольца, или разбрзгивается в разные стороны, «кольца» следует прочистить.
5. Если количество поступающей воды уменьшается, необходимо прочистить фильтр, установленный на входе водонагревателя.

## **В. Общие указания по установке**

1. Снимите крышку корпуса. Для снятия крышки отвинтите четыре шурупа в верхней и нижней частях водонагревателя.
2. Введите (не подключая) электрический провод через одно из предназначенных для этого отверстий, предварительно удалив с него тоненькую заглушку.
3. Прикрепите прибор к стене четырьмя шурупами. Прибор крепится таким образом, чтобы входное и выходное отверстия для воды находились в нижней части. Водонагреватель для раковины крепится к стене над краном, и излив («гусек») подает воду в раковину.  
Водонагреватель для душа крепится к стене над головой пользователя. Не допускать попадания воды на водонагреватель во время работы душа.
4. Подсоедините шланг к водонагревателю и проверьте, нет ли протечки воды. На вход воды может быть подан любой подходящий шланг. Выход водонагревателя запрещается перекрывать вентилем или другим приспособлением. На выходе устанавливаются только поставляемые вместе с прибором аксессуары в строгом соответствии с нижеприведенным рисунком:

### **ORION S 5,5 Display**



5. Указания по установке водонагревателя мощностью 5,5 Квт /220 В.  
Водонагреватель подключается кциальному трехжильному проводу сечением 4 мм, с установленным автоматом на 25 ампер.
6. Жилы провода подсоединяются по цветам. Необходимо следить, чтобы желтая жила заземления была подсоединенна правильно иочно. Поскольку температура проводов питания на входе водонагревателя поднимается выше 50° С, то необходимо использовать особо жароустойчивые проводники.
7. Водонагреватель подключается к однофазному источнику питания через двухполюсный выключатель. Этот выключатель устанавливается отдельно от водонагревателя.

8. Провод заземления водонагревателя подсоединяется непосредственно к «земле» потребителя с помощью отдельного провода заземления. Заземление необходимо окрасить в нужный цвет согласно наставлению по производству электрических работ.
9. Проверьте работу электрической части нагревателя, пропуская воду и включая попеременно положения 1-2-3.  
**Первый раз включать нагрев только после того, как из излива или душа вода польется непрерывной струей!**
10. Убедившись в отсутствии протечек воды, и проверив работу электрической части водонагревателя, установите крышку водонагревателя и закрепите четырьмя винтами.  
**Внимание! Перед тем, как установить крышку, необходимо привести в соответствие направление ручки оси «регулятора мощности» с «кнопкой регулятора мощности»!**
11. Приведение в соответствие производится следующим образом. Внутри крышки расположена кнопка. В ее нижней части находится прямоугольник с одной открытой стороной. Эту открытую сторону необходимо повернуть и направить вверх. В основании расположена ось, в которой имеется один асимметричный рычажок, у которого одна сторона больше другой. Большую сторону необходимо повернуть и направить вверх. Затем установить крышку на основание и легкими покачиваниями помочь крышке стать на нужное место.

**ВНИМАНИЕ! Во избежание выхода из строя нагревательного элемента, первое включение переключателей нагрева производите после заполнения водонагревателя водой (примерно через 1 минуту после открытия подачи воды с помощью вентильной головки).**

**ВНИМАНИЕ! Запрещается включать прибор, если существует возможность замерзания воды в водонагревателе.**

#### **Г. Поиск и устранение неисправностей своими силами**

##### **1. Наиболее частые неисправности после установки.**

После завершения установки проверить правильность ее можно так. Включите водонагреватель, на выходе должно быть установлено только маленькое открытое кольцо с прорезями (вариант для использования водонагревателя зимой). С такими настройками пропускайте минимально необходимое для работы прибора количество воды. Прибор считается установленным правильно, если вода будет слишком горячей.

- A. Вода очень горячая, но только на короткое время, через несколько минут снова можно получить очень горячую воду, но только на короткое время – водонагреватель установлен опасно: у него на выходе либо кран, либо другое приспособление! Вентиль должен быть только на входе водонагревателя, а на выходе могут быть установлены только поставляемые с водонагревателем аксессуары!
- B. Водонагреватель грел воду, но только короткое время, а затем не стал греть. Сработал автомат на электроощите, поскольку он не рассчитан на мощность данного водонагревателя.

B. Водонагреватель не греет. Проверьте, чтобы на выходе водонагревателя были установлены только поставляемые с водонагревателем аксессуары, и ничего больше.

## 2. Наиболее частые неисправности после нормальной длительной работы водонагревателя.

- A. Вода слишком горячая. Понизить температуру воды на выходе можно одним из следующих способов:
- \* увеличить количество пропускаемой воды при помощи вентиля на входе.
  - \* уменьшить мощность при помощи регулятора мощности 3-2-1
  - \* можно добавить открытых колец и подобрать «кольца», соответствующие времени года, как описано выше в пункте 3.
- Необходимо очистить фильтр на входе воды.
- B. Вода слишком холодная. Повысить температуру воды на выходе можно одним из следующих способов:
- \* уменьшить количество пропускаемой воды при помощи вентиля на входе
  - \* увеличить мощность при помощи регулятора мощности 1-2-3
  - \* уменьшить количество открытых колец и подобрать «кольца», соответствующие времени года, как описано выше в пункте 3.
- B. Вода из душевой рукоятки или из излива «гуська» в раковине вытекает медленно или разбрызгивается во все стороны. Необходимо вынуть «кольца», отвернув прижимающий их винт, прочистить прорези щеткой и поставить их на место. В любом случае запрещено чистить прорези чем-либо твердым.

## Д. Чистка прибора

Водонагреватель можно чистить влажной тряпкой. Запрещается чистить прибор мокрой тряпкой или абразивными средствами.

### Технические характеристики

Модель: Orion S 5,5 Display

Мощность: 5,5 кВт

### Комплектация.

Модель	Вариант комплектации	Душ	Гибкий шланг 1,5 м	Держатель обычный	Комплект резиновых прокладок	Кран-гусек
ORION DS 5.5	Душ	+	+	+	+	
	Кран				+	+
	комбинированный	+	+	+	+	+

**Внимание! Прибор предназначен исключительно для использования в быту!**

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

### Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ и др.

**Расчетный срок службы:**

5 лет

**Гарантийный срок:**

1 год со дня покупки



**Производитель:**

POLARIS Int. – ПОЛАРИС Инт.  
443-445, Hackney Road, London, Great Britain  
443-445, Хакней Роад, Лондон, Великобритания

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и производством. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов во внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Polaris обращайтесь к ближайшему официальному продавцу POLARIS.**

Данные о произведенном ремонте:

Модель	_____	_____
Серийный номер	_____	
Дата покупки	_____	
Покупатель	_____	
Адрес	_____	
Телефон	_____	
Дата ремонта/АСЦ	_____ / _____	
Место печати продавца	_____	_____



Данные о произведенном ремонте:

Модель	_____	_____
Серийный номер	_____	
Дата покупки	_____	
Покупатель	_____	
Адрес	_____	
Телефон	_____	
Дата ремонта/АСЦ	_____ / _____	
Место печати продавца	_____	_____



Данные о произведенном ремонте:

Модель	_____	_____
Серийный номер	_____	
Дата покупки	_____	
Покупатель	_____	
Адрес	_____	
Телефон	_____	
Дата ремонта/АСЦ	_____ / _____	
Место печати продавца	_____	_____



**POLARIS № A**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)**

Изделие \_\_\_\_\_ Модель \_\_\_\_\_  
(item) (type/version)

Серийный № \_\_\_\_\_  
(serial)

Дата продажи \_\_\_\_\_  
(date of purchase)

Фирма-продавец \_\_\_\_\_  
(seller)

Подпись продавца \_\_\_\_\_  
(seller's signature)

Печать продавца \_\_\_\_\_  
(seller's stamp)

Настоящий талон действителен только при наличии печати и  
заполнения всех приведенных выше граф.  
(This card is only valid when all information is filled in and the stamp  
is present)

Покупатель \_\_\_\_\_  
(buyer)

Адрес \_\_\_\_\_  
(address)

Телефон \_\_\_\_\_  
(telephone)



ME 28